

ZUSATZKARTE

Lastwagen
(Fahrgestell)Fabrikmarke
S A U R E R4 D M (Allrad)
(Motor CKT)Typenschein-Nummer
CH 3716 19ERKENNUNGSMERKMALE "4. DM" links auf Kühlergrill, sowie auf Hersteller-Plakette, links
im EinstiegFahrstellnummer eingeschlagen links, vorn oben auf Längsträger (im Motorraum)
Motorkennzeichen eingeschlagen "CKT" links vorn seitlich am Block, als Vorziffer zu Motor-Nr.
Hersteller A. Saurer AG, Arbon Importeur

FAHRGESTELL	Anz. Achsen <u>2</u>	Anz. Räder <u>6</u>	Antrieb <u>Allrad vorn</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u>	Takte <u>4</u>
Lenkung	<u>rechts</u>	Lenkhilfe <u>hydr.</u>	<u>ausschaltbar</u>	Marke <u>SAURER</u>	Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse	<u>Druck-, 2-Kreis, IB, alle Räder, n. lastabh. Brems-</u>			Typ <u>CKT</u>	
Hilfsbremse	<u>) Federspeicher</u>	Dauerbremse <u>Staudruck</u>	<u>kraftregler</u>	Lage <u>vorn</u>	Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse	<u>) IB, auf HR *)</u>	Anhängerbr. <u>Druckl. 2-Leiter, ind.</u>		Bohrung <u>120</u>	Hub <u>130</u>
Getriebeart	<u>mechanisch synchron.</u>	Anz. Gänge <u>6 x 2</u>		Hubraum <u>8820</u>	cm ³ Steuer-PS <u>44,9</u>
Diff. Sperre	<u>pneum. Zughaken n. Wunsch</u>	Höchstgeschwind. <u>74-86</u>	km/h	Leist.-PS <u>200</u>	(DIN) bei <u>2500</u> u/min
KAROSSERIEFORM	<u>Normallénkerkabine</u>			Kühlung <u>Wasser</u>	
	Anz. Türen <u>2</u>	Schlebedach		Lärm <u>85</u> dB (A) bei <u>2650</u> u/min	
Anz. Plätze : TOTAL <u>3</u>	vorn <u>3</u>	Mitte	hinten	Lärmdämpfung <u>1 Topf 990x300x250</u>	
			Stehplätze		

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1950</u>	H <u>1720</u>
	Spurkreis L <u>15,9R</u>	<u>16,0</u>
Achsabstand	<u>4500 / () / ()</u>	
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>6850</u>	
Breite	<u>2300</u>	
Höhe	<u>2800</u>	
Ueberhang V	<u>1280</u>	
H	<u>1070</u>	
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht		<u>je nach Aufbau</u>		
Nutzlast		<u>je nach Aufbau</u>		
Total				<u>16000</u>
Fabrik-Garantie	<u>6500</u>		<u>13000</u>	<u>16000</u>
Reifen-Dimens.	<u>11.00-20 16 PR</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>6500</u>	<u>(7,75)</u>	<u>11500</u>	<u>(7,75)</u>
	Gesamtzuggewicht			
Fabrikgar. max.				<u>46'000</u> kg **)

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 24 V

Fernlicht GALLEY 200 AR Lichttupe vorhanden
 Abblendlicht GALLEY 200 AR Standlicht 2/in Scheinwerfer
 Markierlicht A (E) Nebellampen a.W. BOSCH K 8254
 Warnvorrichtung elektrisch (1-Ton) Lautstärke 100 (dB) A
 Scheibenwischer elektrisch (2-St.) Waschanlage vorhanden
 Schlüssellicht WBC CH 1013302 Rückstrahler 2/ I (E)
 Stoplicht WBC CH 1013302 Rückfahrlampen rechts od. links
 Kontroll-Nr.-Bel. komb. links Schildform Hochformat
 Rückspiegel beidseitig Geschw.-Messer km/h, TZ, Tacho
 Richtungsblinker Anordnung III
 Vorn-seitl.: 4 (E) hinten WBC CH 1013302
 Warnblinkanlage auf Wunsch Arbeitslampen auf Wunsch
 Unterlegekeil: 285 x 150 x 170

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen
 Marke & Typ SAURER 4 DM
 Typenschein-Nummer CH 3716 19
 Karosserieform _____
 Plätze : Total 3 (Vorn) 3
 Leergewicht lt. Waagsch Treibstoff D
 Nutzlast je n. Aufb. PS 44,4
Hubraum 8820
 Gesamtgew. 16000 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 202'477

- *) Hilfs- u. Feststellbremse: separater Behälter, Notlösevorrichtung aus HA-Kreis, mechanische Lösevorrichtung vorhanden
 Masse, Gewicht, Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren
 **) Gesamtzuggewicht geprüft mit 41'000 kg an 15 % Steigung.

Ersetzt TS CH 3716 19 vom 23.10.72
Motortyp, Lärmdämpfung

Ort und Datum der Prüfung
Arbon 24./25.5./15.11.72

Die Prüfungskommission

Lastwagen
(Fahrgestell)

Fabrikmarke
S A U R E R

4 DM (Allrad)
(Motor: CKT)

Typenschein-Nummer
CH 3716 19

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 12./13.4.73 in Arbon - Ro

Betriebsbremse : V= Druckluft hydraulisch / H= Druckluft, 2-Kreis, IB, auf alle Räder, stufenloser lastabhängiger Bremskraftregler auf Hinterachse.

Motorvariante : Typ : CKT-230

Leistungs-PS: 230 (DIN) bei 2500 U/min

Lärm : 85 dB/A bei 2700 U/min

Lärmdämpfung: 1/990x300x250

Rauchmessung: 3,4 BACHARACH; 1,5 BOSCH bei 1620 U/min

Beim nachträglichen Umbau von "CKT" auf "CKT-230" ist eine Bestätigung der Firma SAURER im Einzelfall erforderlich.